

TELEFUNKEN



Plattenspieler

S 800 hifi

Order-Nr. 319461215

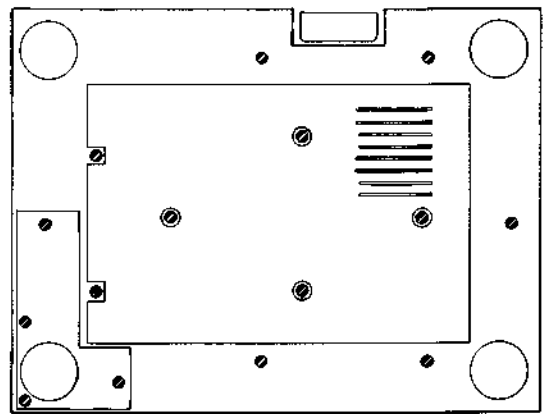
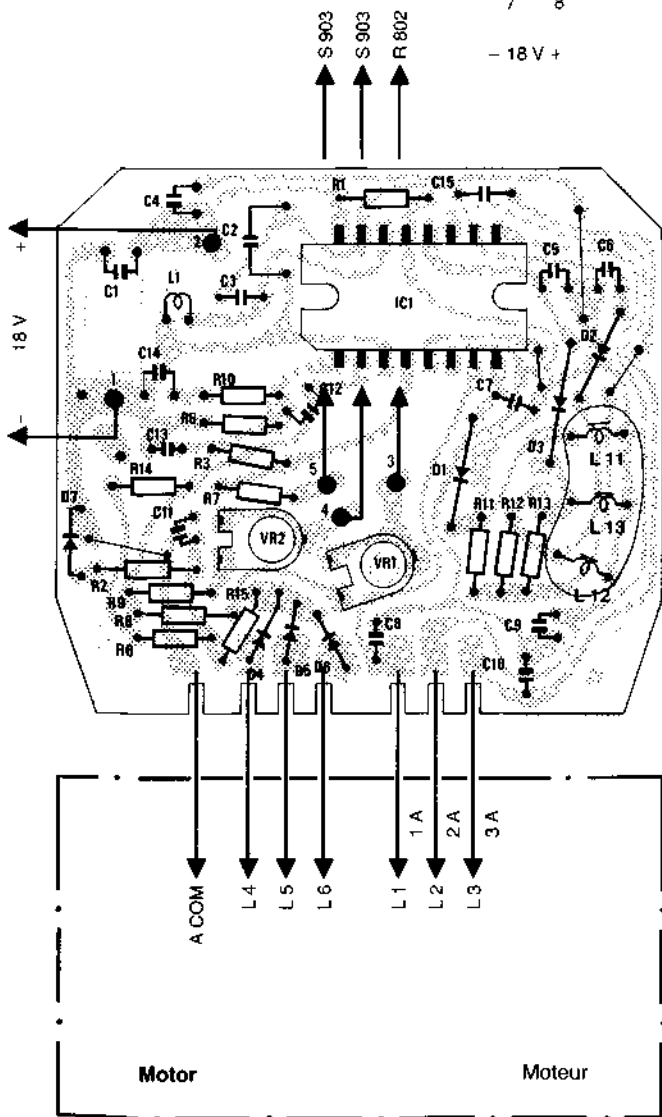
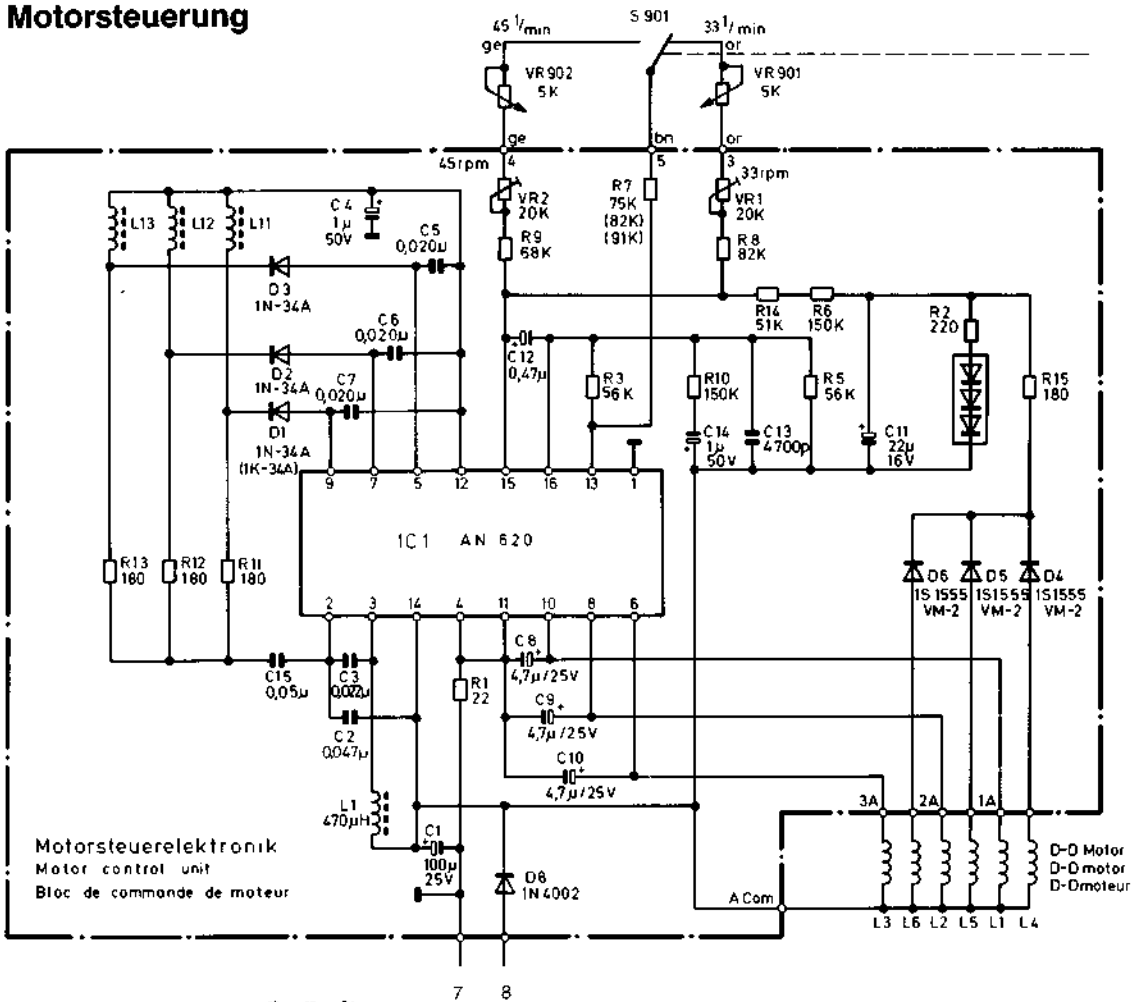


Schaltplan – Lagepläne
 Service-Einstellungen – Ersatzteile
 Schematic Diagram – Component Layouts
 Service Adjustments – Spare Parts
 Schéma – Plan de localisation
 Réglages de service – Pièces de rechange

E-Nr. 334 458 970 black
 E-Nr. 334 456 760 m/br.

Technische Daten	Technical Data	Caractéristiques techniques
<p>Allgemeine Daten</p> <p>Stromversorgung 220/110 V (50/60 Hz) Antriebssystem Direct-Drive Motor kollektorloser Gleichstrommotor 18 V DC Drehzahlen 33 1/3, 45 min⁻¹ Drehzahlfeinregulierung ±3 % Leistungsaufnahme ca. 5,5 VA bei 220 V/50 Hz Plattenteller 308 mm Ø, Aluminium-Druckguß, mit 33 1/3, 45 min⁻¹ = Markierungen für 50 und 60 Hz</p> <p>Tonarm S-förmig, statisch ausbalanciert, Alu-Rohr</p> <p>Tonarmlänge effektiv 237 mm Überhang 15 mm verstellbar</p> <p>Spurfehlwinkel 0,16°/cm</p> <p>Tonarmlagerreibung vertikal: 1,5 mN; horizontal: 1,5 mN Rumpelfremdspannungsabstand (DIN A) IV – 45 dB</p> <p>Geräuschspannungsabstand (DIN B) IV – 72 dB Gleichlaufschwankungen (DIN) IV 0,055 % Auflagekraft, stufenlos einstellbar 0–50 mN Antiskating elliptisch 0–30 mN; sphärisch 0–50 mN Trocken- und Naßabspielen</p> <p>Tonabnehmer Typ: Stereo-Tonabnehmer, magnetisch EXEL QD 700 C-II Frequenzgang 20–25 000 Hz Ausgangsspannung 5 mV (1 kHz, 5 cm/s Schnelle) Kanaltrennung > 20 dB bei 1 kHz Kanalbalance < 2 dB bei 1 kHz Impedanz 3,5 kΩ Auflagekraft 15 mN Ersatznadel EXEL N 700 C 2 R Änderungen vorbehalten</p>	<p>General Data</p> <p>Power supply Drive System Motor Speeds Speeds (Pitch) Control Power Consumption Turntable platter</p> <p>Tone-arm Material Effective length Overhang Tone-arm bearings Tracking error angle</p> <p>Tone-arm bearing friction Rumble S/N ratio (DIN A)</p> <p>Rumble S/N ratio (DIN B)</p> <p>Wow & flutter (DIN)</p> <p>Tracking force, adjustable through Antiskating</p> <p>Pick-up Type</p> <p>Frequency response Output voltage Channel separation Channel balance Impedance Stylus force Spare stylus Alterations reserved</p>	<p>Généralités</p> <p>Alimentation Système d'entraînement Moteur Vitesse Réglage de vitesse Consommation Plateau</p> <p>Bras de lecture Matière Longueur effective Porte-à-faux Palier du bras de lecture Angle de désalignement tangentiel max. Frottement du bras de lecture Composante de ronronnement (rumble) mesure non pondérée (DIN A) Rapport signal/bruit (DIN B)</p> <p>Pleurage et scintillement (DIN)</p> <p>Réglage de la force d'application</p> <p>Antiskating</p> <p>Système de pick-up Type</p> <p>Bande passante Tension de sortie Séparation canaux Balance des canaux Impédance Force d'appui Aiguille de remplacement Tous droits de modification réservés</p>

Motorsteuerung



Abnehmen der Grundplatte!

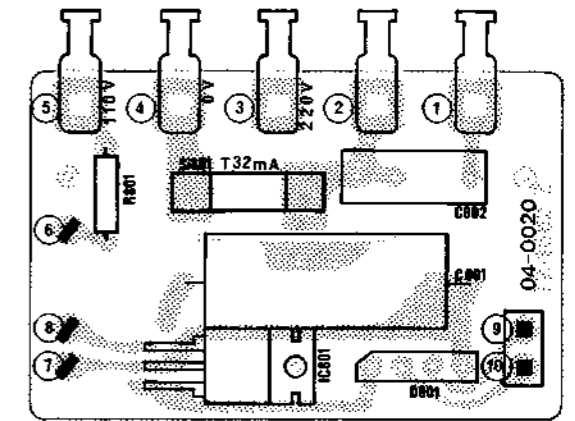
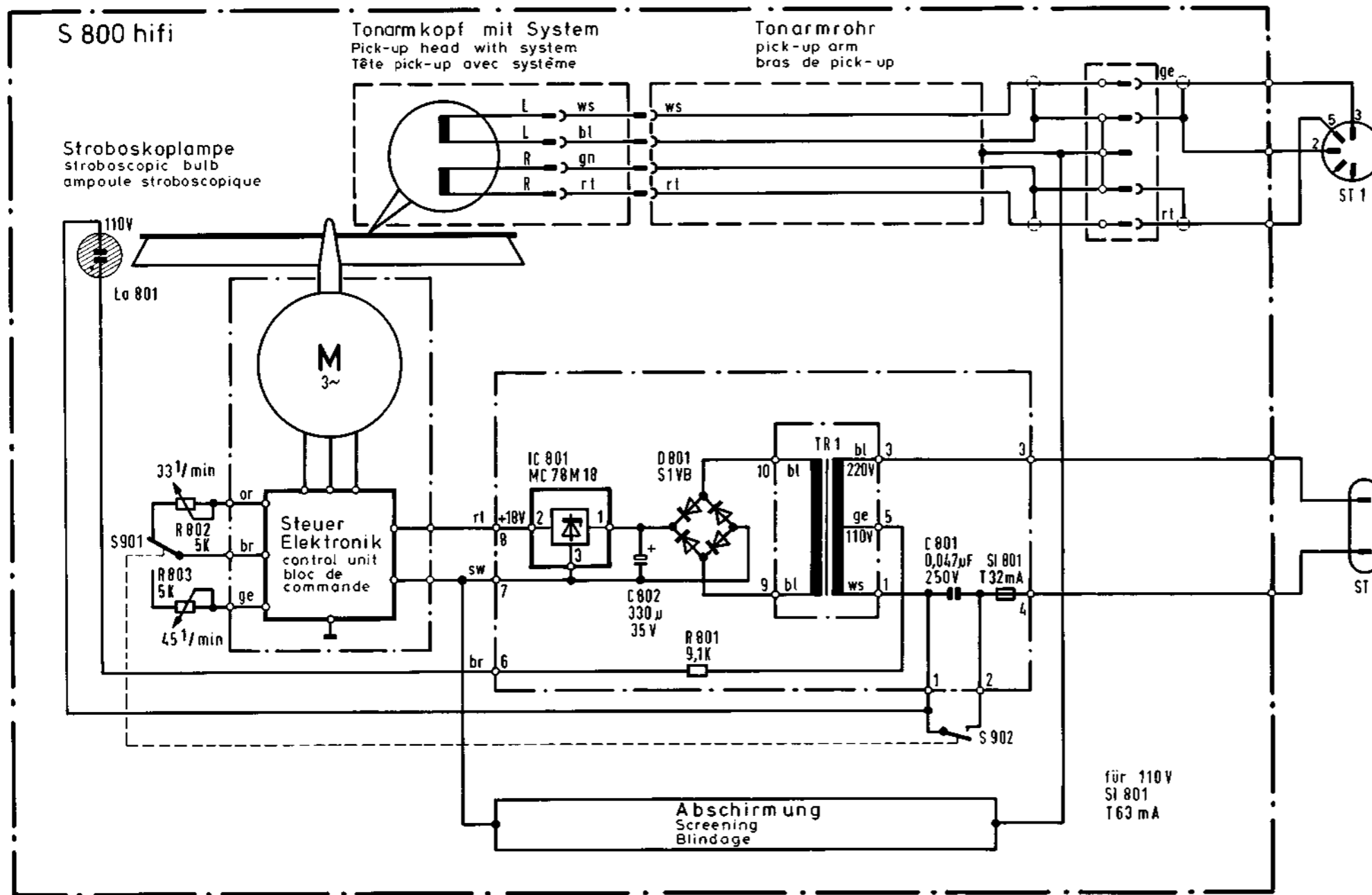
Alle mit ● bezeichneten
Schrauben herausdrehen.

Removing the base plate

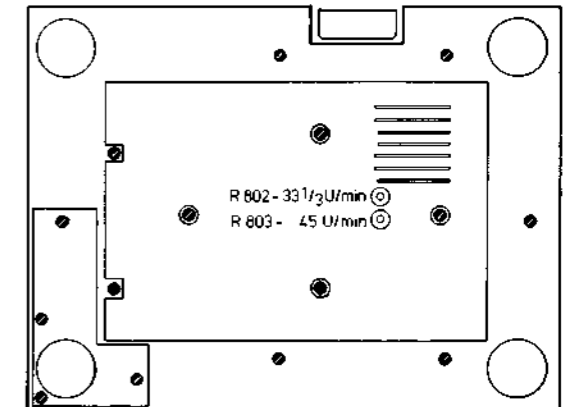
Unscrew all the screws indicated
with the ● symbol.

Démontage de la plaque de base!

Dévisser toutes les vis portant
le repère ●.



COMPONENT LOCATION
POWER SUPPLY UNIT(04-0020)

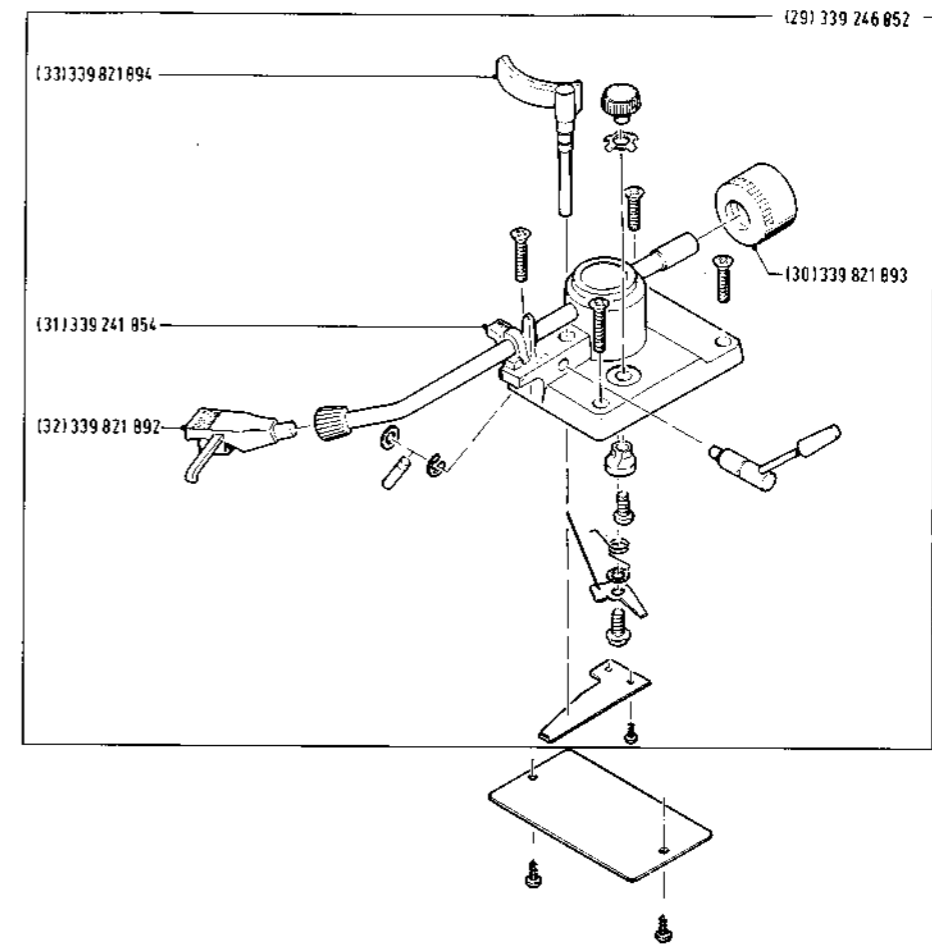
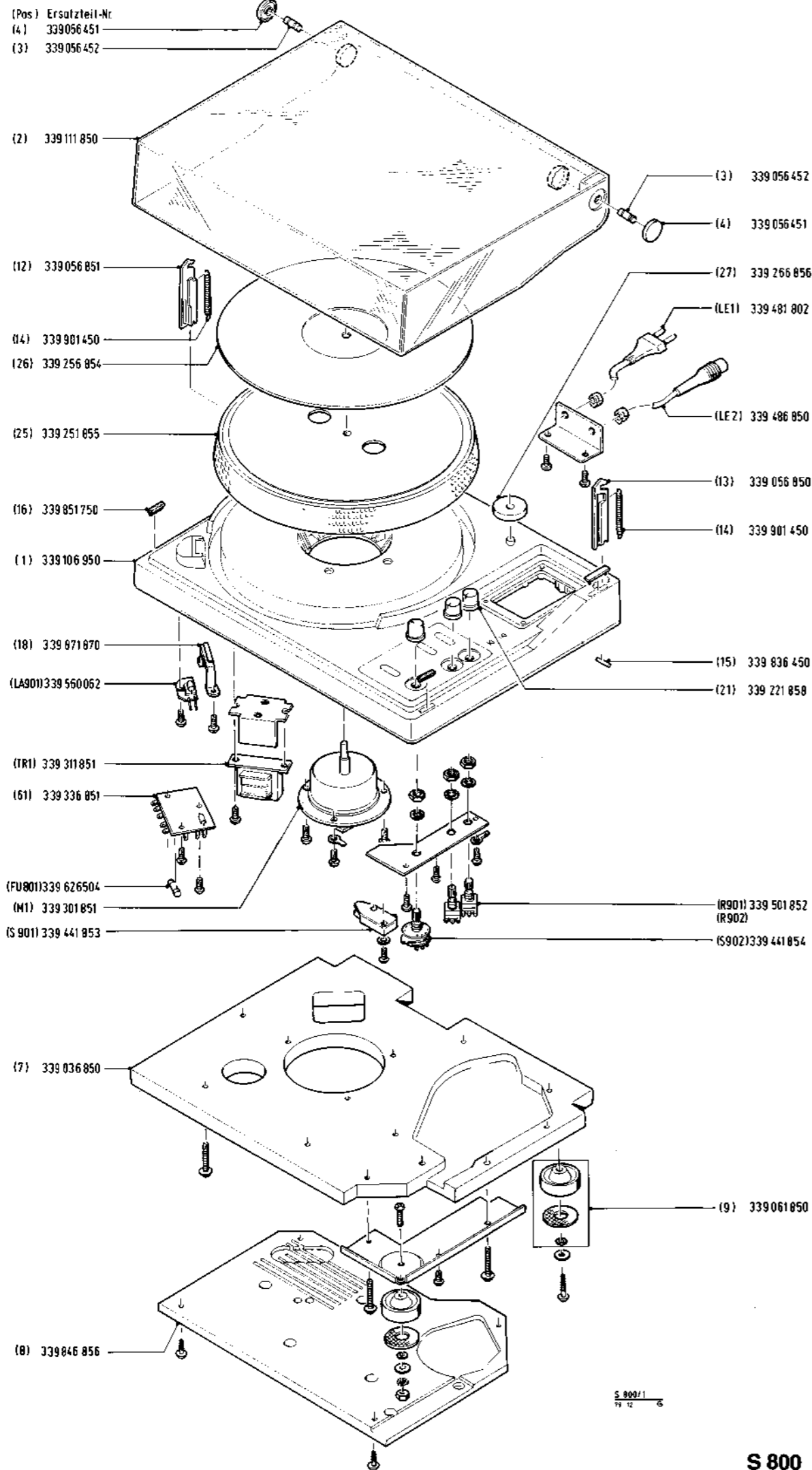


Ersatzteilliste · Spare parts list · Liste de pièces de rechange

Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die neunteilige Bestellnummer angeben!
 N. B.: When demanding Spare Parts it is absolutely necessary to quote the nine digit Part Number!
 Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, prière de renseigner le numéro de la pièce.
 Elektrische Teile · Electrical Parts · Pièces Electriques

Position	Order-No.	Benennung, Item, Description
IC 1	339575073	AN 620
IC 801	339575014	MC 78 MC 18
D 801	339529012	S 1 VB
C 803	339586101	330 µF/35 V
R 901/902	339501852	5 K Ohm

Nach jedem Service bzw. Wechsel des Abtastsystems:
Abtastsystem-Überhangkontrolle = 15 mm Sollwert; Tonarmlänge = 227 + 1 mm
Geschwindigkeitskontrolle = Einstellwiderstand R 802 für 33,33 U/min. Geschwindigkeitskontrolle = Einstellwiderstand R 803 für 45 U/min.
Following every service operation or change of cartridge:
Check cartridge overhang. Specification = 15 mm; tone arm length = 227 mm + 1 mm.
Speed controll = adjustable resistor R 802 for 33-1/3 RPM Speed controll = adjustable resistor R 803 for 45 RPM
Après chaque service ou échange du lecteur:
Contrôle du porte-à-faux du lecteur = 15 mm valeur de consigne; longueur du bras de lecture = 227 + 1 mm.
Contrôle de la vitesse = résistance de réglage R 802 pour 33,33 t/min. Contrôle de la vitesse = résistance de réglage R 803 pour 45 t/min.



Position	Prgr.	Best.-No.	Bezeichnung	Item	Description
1	W	339 106 950	Gehäuse	cabinet	boîtier
2	V	339 111 850	Abdeckhaube	cover	couvercle
3	V*	339 056 452	Achse	shaft	axe
4	P*	339 056 451	Abdeckkappe	cover cap	capuchon de cache
7	Q	339 036 850	Bodenplatte	bottom plate	plaque de fond
8	K	339 846 856	Motor-Abdeckung	motor cover	cache moteur
9	G	339 061 850	Gummifuß	rubber foot	cache pied en caoutchouc
12	A	339 056 851	Scharnier, links	hinge, left	charnière de gauche
13	A	339 056 850	Scharnier, rechts	hinge, right	charnière de droite
14	U*	339 901 450	Feder für Scharnier	spring for hinge	ressort pour charnière
15	V*	339 836 450	Achse	shaft	axe
16	N*	339 851 750	Haubenaufgabe Gummi	cover rest, rubber	caoutchouc pour mise de couvercle
18	C	339 871 870	Diffusor für Stroboskop	diffusor for stroboscop	réflecteur pour stroboscope
21	I	339 221 858	Drehknopf	variable knob	bouton variable
25	X	339 251 855	Plattenteller	turntable	plateau porte-disque
26	L	339 256 854	Plattenteller-Auflage	turntable pad	revêtement plateau
27	D	339 266 856	Zentrierscheibe	centering disc	centreur
29	Z	339 246 852	Tonarm, vollst.	pick-up arm, compl	bras de PU, compl
30	M	339 821 893	Tonarmgewicht	pick-up arm counterweight	contre poids du bras
32	M	339 821 892	Kopfaufnahme	support for pick-up	pièce porte-tête PU
33	D	339 821 894	Lifthebel	lift lever	levier de levage
R 901/902	F	339 501 852	Elektrische Teile Drehwiderstand 5 KOhm	Electrical Parts variable resistor	Pieces Electriques résistance variable
S 901	G	339 441 853	Netzschalter	mains switch	interrupteur secteur
S 902	H	339 441 854	Drehschalter	rotary switch	commutateur rotatif
R1	N	339 311 851	Netztrafo	mains transformer	transfo d'alimentation secteur
LE 1	D	339 481 802	Netzleitung	power cord	câble secteur
M 1	Z	339 301 851	Antriebsmotor	drive motor	moteur
LA 901	E	339 560 062	Glimmlampe	glow lamp	ampoule
LE 2	L	339 486 850	Tonleitung	tone cable	câble audio
61	O	339 336 851	Stromversorgungsplatte Stromversorgungsplatte, vollst.	Power supply board power supply board, compl	Bloc d'alimentation en courant bloc d'alimentation en courant, compl.
C 803	F	339 586 101	AL-Elko 330 uF/35 V		
D 801	G	339 529 102	Diode S 1 VB		
FU 801	V*	309 626 504	G-Schmelzeinsatz T 50 mA	fuse	fusible
IC 801	K	339 575 014	IC-MC 76 M 18 CT		

Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte **unbedingt** die neunstellige **Bestellnummer** angeben!
N. B. When demanding Spare Parts it is **absolutely necessary** to quote the nine digit **Part Number** quoted herein!
Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, prière **entoutcas** d'indiquer le numéro d'article à 9 chiffres!

Transport-Hinweise

- Plattenteller abnehmen und getrennt verpacken.
- Tonarm mit Halteklammer sichern.
- Tonarm-Gegengewichte getrennt verpacken.
- Nach Möglichkeit die Originalverpackung verwenden.

Allgemeine Service-Hinweise

- Zur Senkrechstellung des Chassis bei Reparaturen befinden sich im Gehäuse entsprechende Führungsstege (siehe explodierte Darstellung).

Instructions for Transporting

- Remove turntable and pack separately.
- Secure pick-up arm in holder.
- Remove counterweights from pick-up arm and pack individually.
- Use, if available, original packing.

General Instructions for Servicing

- For putting the chassis into upright position when carrying.

Instructions pour le transport

- Enlever le plateau porte-disque et l'emballer séparément.
- Fixer le bras de pick-up dans son support.
- Contre-poids du bras l'emballer séparément.
- Si possible, utiliser l'emballage original.

Instructions de service générales

- Pour le positionnement en verticale du châssis pour des réparations, le boîtier contient les entretoises de guidage respectives (voir présentation explosée).

S 800